

# HSM<sup>®</sup>

## *Classic 390.3*

INSTRUKCJA OBSŁUGI  
NISZCZARKA DOKUMENTÓW



# HSM<sup>®</sup>

## 1 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem, gwarancja

Sprawdzić na tabliczce znamionowej z tyłu urządzenia, do jakiej szerokości cięcia i na jakie napięcie zasilające zaprojektowano niszczarkę dokumentów i postępować zgodnie z odpowiednimi punktami instrukcji obsługi.

Niszczarka dokumentów przeznaczona jest wyłącznie do niszczenia papieru. Zależnie od sposobu cięcia możliwe jest oprócz tego niszczenie niewielkich ilości następujących materiałów:

Rozmiar cięcia (mm)	3,9	5,8	3,9x40	1,9x15
Karty kredytowe	•	•	•	•
Płyty CD, dyskietki	•	•	•	


Wytrzymały mechanizm tnący jest odporny na zszywki i spinacze biurowe. Jedynie w przypadku niszczarek dokumentów o poziomie tajności HS Level 6 (1 x 5 mm) papier nie może zawierać zszywek i spinaczy biurowych.

Okres rękojmi na niszczarkę dokumentów wynosi 2 lata. Na walce nożowe ze stali jednolitej będące elementami niszczarki dokumentów HSM istnieje gwarancja niezależna od rękojmi (HSM Lifetime Warranty), która obowiązuje w całym okresie życia urządzenia. Wyjątek stanowią niszczarki ze stopniem bezpieczeństwa 5 i poziomem HS 6. Zużycie, szkody wywołane przez nieprawidłową obsługę oraz niedozwolone ingerencje osób trzecich nie podlegają gwarancji ani rękojmi.

**Wskazówka:** Niszczarki dokumentów z mechanizmem tnącym ścinki papieru są dostępne również opcjonalnie z urządzeniem do automatycznego smarowania mechanizmu tnącego. Należy przestrzegać załączonej dokumentacji olejarki, jeśli maszyna jest w nią wyposażona.

## 2 Wskazówki bezpieczeństwa

### Klasyfikacja

Wskazówka bezpieczeństwa	Objaśnienie
 <b>OSTRZEŻENIE</b>	Zlekceważenie ostrzeżenia może doprowadzić do obrażeń zagrażających życiu i zdrowiu.
<b>Uwaga</b>	Zlekceważenie wskazówki może doprowadzić do powstania szkód materialnych.



Przed uruchomieniem maszyny przeczytać instrukcję obsługi, przechowywać instrukcję do późniejszego użycia i przekazać ją kolejnemu użytkownikowi. Przestrzegać wszystkich informacji bezpieczeństwa umieszczonych na niszczarce dokumentów!



### OSTRZEŻENIE

#### Zagrożenie dla dzieci i innych osób!



Urządzenia nie mogą obsługiwać osoby (w tym dzieci poniżej 14 lat) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, organoleptycznych i umysłowych, niedostatecznym doświadczeniu i/lub niedostatecznej wiedzy, chyba że są one nadzorowane przez właściwą osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo lub otrzymały od niej instrukcje o tym, w jaki sposób urządzenie należy obsługiwać. Dzieci należy nadzorować w celu upewnienia się, że urządzenie nie jest wykorzystywane do zabawy, Nie pozostawiać bez nadzoru włączonej niszczarki dokumentów.



**OSTRZEŻENIE**

**Niebezpieczeństwo obrażeń ciała!**



Nigdy nie wkładać rąk w szczelinę doprowadzania papieru.

**Niebezpieczeństwo zranienia w wyniku wciągnięcia!**



Długie włosy, luźną odzież, krawaty, szale, naszyjniki, bransolety itp. zabezpieczyć przed dostaniem się do strefy szczeliny doprowadzania papieru. Nie niszczyć materiałów



mających tendencję do tworzenia zapętleń, np. taśmy, sznurki, folia z tworzywa sztucznego itd.

**Niebezpieczeństwo zranienia w wyniku odprysków!**

Podczas niszczenia twardych kart kredytowych, dysków CD lub dyskietek nosić okulary ochronne.

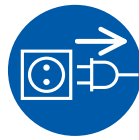


**OSTRZEŻENIE**

**Niebezpieczne napięcie zasilające!**

Nieprawidłowe obchodzenie się z urządzeniem może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym.

- Przed podłączeniem wtyczki sieciowej sprawdzić, czy napięcie i częstotliwość sieci elektrycznej zgadzają się z parametrami podanymi na tabliczce znamionowej.
- Należy zapewnić łatwy dostęp do wtyczki sieciowej.
- Chronić niszczarkę dokumentów przed kontaktem z wodą. Nie zanurzać w wodzie ani przewodu zasilającego, ani wtyczki sieciowej.
- Nigdy nie dotykać wtyczki sieciowej mokrymi rękoma.
- Nie wyciągnąć wtyczki sieciowej z gniazda wtykowego, ciągnąc za przewód zasilający, lecz zawsze trzymając za wtyczkę sieciową.
- Urządzenie należy użytkować wyłącznie w pomieszczeniach suchych. Nie należy go użytkować w pomieszczeniach wilgotnych ani w czasie deszczu.



Urządzenie i przewód należy regularnie sprawdzać pod względem uszkodzeń. W razie uszkodzenia lub nieprawidłowego działania oraz przed przemieszczeniem lub czyszczeniem niszczarkę dokumentów należy wyłączyć i wyciągnąć wtyczkę sieciową z gniazda wtykowego.

- Urządzenie, wtyczkę sieciową i przewód zasilający należy trzymać z dala od otwartego płomienia i gorących powierzchni. Otwory wentylacyjne muszą być odkryte i należy zapewnić minimalny odstęp 5 cm od ściany lub mebli.






Prace serwisowe może wykonywać tylko personel serwisowy HSM i technicy serwisowi naszych partnerów kontraktowych. Adresy punktów serwisowych, patrz strona 72.

**Uwaga Niebezpieczeństwo w wyniku nieprawidłowego użytkowania**

Urządzenie należy użytkować wyłącznie zgodnie z danymi zawartymi w rozdziale „Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem“.

### 3 Schemat poglądowy



- 1 Drzwi
- 2 Szczelina doprowadzania papieru
- 3 Otwór na dyski i płyty CD
- 4 Informacje bezpieczeństwa
- 5 Wskaźnik świetlny
-  Niszczarka dokumentów jest gotowa do pracy.
-  Zakleszczenie papieru / Przeciążenie silnika
-  Przepelnienie pojemnika na ścinki / Kontakt w drzwiach przerwany
- 6 Przełącznik wahadłowy  
▲: włączanie  
▼: wyłączenie, cofanie
- 7 Tabliczka znamionowa

### 4 Zakres dostawy

- Niszczarka dokumentów, w stanie gotowym do podłączenia, zapakowana w karton
- 5 worków na odpady papierowe
- 1 butelka (50 ml) specjalnego oleju do zespołu tnącego (tylko przy szatkowaniu w ścinku)
- Instrukcja obsługi

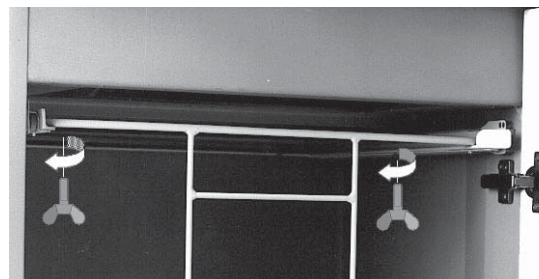
### Osprzęt

- 10 worków na odpady papierowe nr zamów. 1.442.995.100
- Butelka specjalnego oleju (250 ml) nr zamów. 1.235.997.403

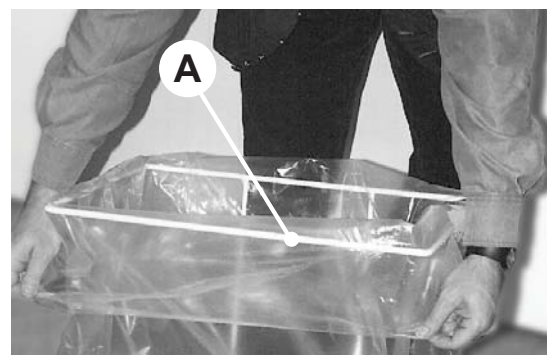
Adresy punktów serwisowych, patrz strona 72.

### 5 Uruchamianie

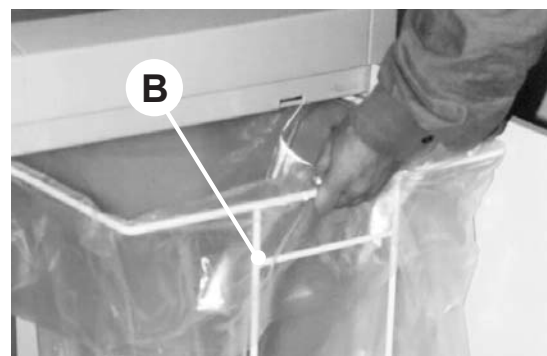
- Przed uruchomieniem wykręcić śruby skrzydełkowe zabezpieczenia transportowego.



- Otworzyć drzwiczki niszczarki dokumentów.
- Wyjąć ramę (A) i worek na ścinki.
- Włożyć worek na ścinki w ramę i zawinąć ok. 20 cm jego górnej krawędzi.



- Ponownie wsunąć ramę (pałak B zwrócony w kierunku przodu szafki) w szynę prowadzącą.



- Zamknąć drzwiczki niszczarki dokumentów.
- Włożyć wtyczkę sieciową do prawidłowo zainstalowanego gniazda wtykowego.

## 6 Obsługa



### OSTRZEŻENIE

Przed włączeniem maszyny należy się upewnić, czy uwzględniono wszystkie wskazówki bezpieczeństwa

### Włączanie niszczarki dokumentów



- Nacisnąć przełącznik wahadłowy ▲.
- Wyłącznik wahadłowy zazębia się w zapadkę.



- Świeci się zielona dioda LED.
- Niszczarka dokumentów jest gotowa do pracy.

### Niszczenie papieru



- Wprowadzić papier do otworu podajnika papieru (maksymalna liczba arkuszy, patrz „Dane techniczne“).
- Proces szatkowania jest uruchamiany przez fotokomórkę.
- Papier zostanie wciągnięty do mechanizmu tnącego i następnie zniszczony.

- Ok. 3 s po pierwszym wciągnięciu papieru mechanizm tnący wyłącza się automatycznie i przechodzi ponownie w stan czuwania (standby).

### Cięcie płyt CD i dyskietek (patrz „Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem”)



Przechylić osłonę do przodu i wprowadzić materiał przez szczelinę wlotową osłony. Osłona chroni przed odpryskami.

### Wyłączanie niszczarki dokumentów



- Nacisnąć przełącznik wahadłowy ▼.
- Przełącznik przeskakuje w położenie zerowe.

## 7 Usuwanie zakłóceń

### Zakleszczenie papieru

Wprowadzono za dużo papieru na raz.



- Świeci się czerwona dioda LED.
- Mechanizm tnący przesuwają się samoczynnie wstecz przez ok. 2 s.
- Papier jest wysuwany.

### Uwaga

Przełącznika wahadłowego nie przełączać na przemian do przodu – do tyłu (▲ - ▼). Może to doprowadzić do uszkodzenia mechanizmu tnącego.

- Wyciągnąć papier z otworu podajnika papieru. Jeżeli papier znajduje się zbyt głęboko i nie można go wyjąć: kilkakrotnie krótko nacisnąć przełącznik wahadłowy ▼. Zapora świetlna musi być wolna.



- Potwierdzić zakłócenie przez wyłączenie i ponowne włączenie maszyny.
- Zmniejszyć o połowę grubość warstwy papieru.



- Nacisnąć przełącznik wahadłowy ▲.
- Następnie wkładać papier pojedynczo.

### Przepełnienie pojemnika na ścinki



- Świeci się czerwona dioda LED.
- Urządzenie do niszczenia dokumentów wyłącza się.

### Uwaga

Pełny pojemnik na ścinki należy opróżnić, gdyż wielokrotne dociskanie ścinek może spowodować uszkodzenie mechanizmu tnącego.



- Nacisnąć przełącznik wahadłowy ▼.
- Wyjąć pełny worek do pociętego papieru i nałożyć nowy worek.

### Kontakt w drzwiach przerwany



- Świeci się czerwona dioda LED.
- Urządzenie do niszczenia dokumentów wyłącza się.
- Sprawdzić, czy drzwi przednie zostały poprawnie zamknięte.

W razie wystąpienia innych zakłóceń prosimy sprawdzić przed powiadomieniem naszego działu serwisowego:

- czy silnik nie został przeciążony.  
Przed ponownym uruchomieniem niszczarki dokumentów poczekać ok. 15 - 20 min, aż urządzenie przestygnie.
- czy zapora świetlna jest zanieczyszczona pyłem papierowym.  
Wyczyścić zaporę świetlną w podajniku papieru przy użyciu suchego pędzelka lub szmatki.

## 8 Czyszczenie i konserwacja



### OSTRZEŻENIE

**Niebezpieczne napięcie zasilające!**

Przed czyszczeniem niszczarkę dokumentów należy wyłączyć i wyciągnąć wtyczkę sieciową z gniazda wtykowego.

Czyścić urządzenie tylko przy użyciu miękkiej ściereczki z dodatkiem łagodnego roztworu wody z mydłem. Uważać przy tym, aby do wnętrza urządzenia nie wniknęła woda.

**Sprawdzić działanie wyłącznika drzwi:**



### OSTRZEŻENIE

W razie stwierdzenia odchyłek od opisanego poniżej działania należy wyłączyć niszczarkę dokumentów, wyciągnąć wtyczkę sieciową i powiadomić personel serwisowy.

- Podłączyć wtyczkę sieciową i włączyć niszczarkę dokumentów.
- Wprowadzić arkusz papieru i otworzyć drzwi frontowe podczas wciągania papieru.
- Mechanizm tnący musi się natychmiast wyłączyć i musi się świecić lampka kontrolna „Drzwi otwarte”.
- Zamknąć drzwi.
- Mechanizm tnący nie może się jeszcze uruchomić.

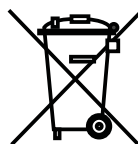
- Wyciągnąć papier z otworu podajnika.  
Zapora świetlna musi być wolna.
- Wyłączyć i ponownie włączyć urządzenie.
- Po wprowadzeniu papieru uruchamia się mechanizm tnący.



W razie spadku wydajności cięcia, wzrostu poziomu szumów lub po każdym opróżnieniu pojemnika na ścinki należy naoliwić mechanizm tnący (tylko przy szatkowaniu w ścinku):

- Spryskać specjalnym olejem walce nożowe na całej szerokości otworu podajnika papieru.
- Włączyć ruch wstecz (▼) mechanizmu tnącego bez papieru.
- Zator papieru i ścinki są usuwane.

## 9 Usuwanie odpadów / recykling



Stare urządzenia elektryczne i elektroniczne zawierają często jeszcze wartościowe materiały, jednakże również substancje szkodliwe, które były niezbędne do prawidłowego funkcjonowania i zachowania bezpieczeństwa. W przypadku niewłaściwego usuwania odpadów lub ich użytkowania mogą być one szkodliwe dla zdrowia ludzi oraz dla środowiska. Nie należy nigdy wrzucać starych urządzeń do pozostałych odpadów. Należy przestrzegać aktualnie obowiązujących przepisów i korzystać z punktów zbiorczych służących do zwrotu i utylizacji starych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Wszystkie opakowania powinny zostać poddane przyjaznemu dla środowiska unieszkodliwieniu.

## 10 Dane techniczne

Rodzaj cięcia	Cięcie w paski		Cięcie w ścinki				
Rozmiar cięcia (mm)	5,8	3,9	3,9 x 40	1,9 x 15	0,78 x 11	1 x 5	
Rozmiar cięcia DIN 32757 – 1	2	2	3	4	5	Level 6*	
Przepustowość** (arkuszy), DIN A4	70 g/m <sup>2</sup>	40 - 42	31 - 33	25 - 27	17 - 19	10 - 11	7 - 8
	80 g/m <sup>2</sup>	33 - 35	25 - 27	20 - 22	13 - 15	7 - 9	6 - 7
Prędkość szatkowania	126 mm/s		135 mm/s				
Ciężar	48 kg		56 - 58 kg				
Emisja szumów (bieg jałowy/pełne obciążenie)	60 dB(A)/60-70 dB(A)		60 dB(A) / 70 - 80 dB(A)				
Szerokość robocza cięcia	400 mm						
Przyłącze elektryczne	230 V, 50 Hz 100 V, 50/60 Hz – 115 V, 60 Hz						
Moc przy maksymalnej liczbie arkuszy	1400 W						
Tryb pracy	praca ciągła						
Warunki otoczenia podczas pracy:	Temperatura Względna wilgotność powietrza Wysokość n.p.m.						
	od -10 °C do +40 °C maks. 90 %, nieskondensowane maks. 2 000 m						
Wymiary szer. x głęb. x wys. (mm)	595 x 510 x 915						
Pojemność worka na odpady	148 l						

\* wg specyfikacji HSM

\*\* Maksymalna liczba arkuszy (DIN A4, 70 g/m<sup>2</sup> lub 80 g/m<sup>2</sup>), włożonych krótszym bokiem, która zostanie przecięta za jednym razem. Podane dane dotyczące wydajności określa się dla nowego naoliwionego zespołu tnącego i zimnego silnika. W przypadku słabszego napięcia zasilającego lub innej częstotliwości zasilania niż podana wydajność cięcia arkuszy może być mniejsza, a szum w czasie pracy większy. Wydajność cięcia arkuszy uzależniona jest od struktury i właściwości papieru oraz sposobu wprowadzania. Dane dotyczące wydajności (80 g/m<sup>2</sup>) są wartościami obliczonymi.

## Deklaracja o zgodności z normami WE

Producent **HSM GmbH + Co. KG**, Austraße 1 - 9, D-88699 Frickingen oświadcza niniejszym, że opisana poniżej niszczarka dokumentów **HSM Classic 390.3**

ze względu na jej koncepcję i budowę w wersji wprowadzonej przez producenta w obieg odpowiada zasadniczym wymagom bezpieczeństwa i zdrowotnym wymienionych poniżej dyrektyw WE:

Dyrektywa niskiego napięcia 2006 / 95 / WE

Dyrektywa kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) 2004/108/WE

Zastosowane normy i specyfikacje techniczne:

- EN 55014-1:2006
- EN 55014-2:1997 + A1:2001 + A2:2008
- EN 61000-3-2:2006
- EN 61000-3-3:1995 + A1:2001 + A2:2005
- EN 13849-1:2008
- EN 62233:2008
- EN 61000-4-2:1995 + A1:1998 + A2:2001
- EN 61000-4-4:2004
- EN 61000-4-5:2006
- EN 61000-4-6:2007
- EN 61000-4-11:2004

Frickingen, 01.03.2010

Rolf Gasteier - Kierownik ds. technicznych

Kontrola typu maszyny pod kątem zgodności z wymaganiami dyrektyw WE została przeprowadzona przez: komisję ekspertów ds. administracji, oddział kontroli i certyfikacji przy Stowarzyszeniu Zawodowym Verwaltungs-Berufsgenossenschaft, Deelbögenkamp 4, D-22297 Hamburg.

Instytucja ta jest właściwym organem kontrolnym w myśl dyrektyw WE.